

Gemeeneblatt

Bulletin municipal



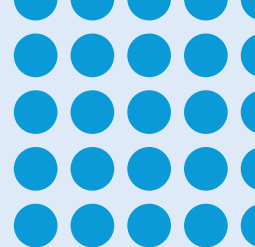
9. MEE 2026

EUROPA

DAG

AM BRUNNENHOF BEI
DER PORTA NIGRA ZU TRÉIER

**D'STAD TRÉIER & D'STAD GRÉIWEMAACHER
FEIEREN DEN EUROPA-DAG ZESUMMEN ZU TRÉIER**



aus dem Gemeenerot

04 Mitteilungen und Neuigkeiten

06 Gemeinderatsbericht vom
06.03.2026

dëst an dat

23 BEE Secure

24 Réckbléck

28 D'Police informéiert

fir eis Ëmwelt

20 Alusea

fir Kleng a Grouss

18 Fit am Alter

22 Maacher Schoul

30 Maacher Bibliothéik

33 Maacher Schwämm

wat as lass?

34 Agenda a Manifestatiounen

37 Kulturzentrum Machera

du conseil communal

04 Avis et nouveautés

12 Rapport du conseil communal
du 06.03.2026

divers

23 BEE Secure

24 Rétrospective

28 La police informe

pour notre environnement

21 Alusea

pour petits et grands

18 En forme à tout âge

22 Maacher Schoul

30 Bibliothèque municipale Grevenmacher

33 Bain en plein air

activités

34 Agenda et manifestations

37 Centre culturel Machera

Impressum

Herausgeber

Gemeinde Grevenmacher
6, Place du Marché
L-6755 Grevenmacher
Tel.: 75 03 11 1
Fax: 75 03 11 2080

Druck

Imprimerie Offset Moselle

Layout

creativecorner.lu

Fotos

Soweit nicht anders angegeben:
Ville de Grevenmacher

Foto Rückseite

© Turner Media

Gratisverteilung per Post
an 2.400 Haushalte in
Grevenmacher





D'Stad Tréier an d'Stad Gréiwemaacher feieren den Europa-Dag zesummen zu Tréier

**VU 16 AUER UN AM
BRUNNENHOF ZU TRÉIER**

Um Programm:

16.00 Auer

Begréissung vum Tréierer
Oberbürgermeister Wolfram Leibe an
der Buergermeeschtesch
vu Maacher, Monique Hermes

16.15 Auer

Concert vum Klarinetten Ensemblen an dem
Trompetten Ensemblen vun de Musekschoulen
Bolero Oberhausbergen/Mittelhausbergen,
Städtische Musikschule Ludwigshafen,
Liechtensteinische Musikschule an der
Regionaler Maacher Musekschoul

17.45 Auer

Musikaleschen Encadrement vum
„Musikverein Trier-Pfalzel 1972 e.V.“

Fir lessen an

Drénken ass gesuergt

MAT BUSNAVETTE VU MAACHER OP TRÉIER!

Départ um 15.00 Auer beim Quai M.S. Princesse Marie-Astrid

Retour um 19.30 Auer bei der Porta Nigra zu Tréier

Reservéiert Är Plaz fir d'Navette bis den 4. Mee
um Telefon 75 03 11-1 oder iwwer info@grevenmacher.lu



EINLADUNG

Der Schöffenrat der Stadt Grevenmacher lädt Sie herzlichst ein, an einem Workshop betreffend die Neugestaltung des „Schiltzenplatz“ teilzunehmen.

Wo?

Kulturzentrum Machera.

Wann?

Dienstag, 19. Mai 2026 um 18.00 Uhr.

Einführung durch ein geschichtliches Exposé von Bürgermeisterin Monique HERMES.

Nach dem Workshop lädt die Stadt Grevenmacher zum Ehrenwein ein.

Voranmeldung erforderlich bis zum 12. Mai 2026

bei Frau Nadine BRAQUET
Tel.: 75 03 11-2051 oder per Email an
nadine.braquet@grevenmacher.lu

- Ein Folgeworkshop für alle Teilnehmer des 1. Workshops erfolgt am **2. Juni 2026 um 18:00 Uhr.**

INVITATION

Le collège échevinal de la Ville de Grevenmacher a le plaisir de vous inviter à un workshop organisé au sujet de l'aménagement du « Schiltzenplatz ».

Où ?

Centre culturel Machera.

Quand ?

Mardi, 19 mai 2026 à 18h00.

Introduction par un exposé historique de la bourgmestre Monique HERMES.

Le workshop sera suivi d'un vin d'honneur offert par la Ville de Grevenmacher.

Inscription obligatoire jusqu'au 12 mai 2026

*auprès de Mme Nadine BRAQUET
Tél. : 75 03 11-2051 ou par email à
nadine.braquet@grevenmacher.lu*

- *Un atelier de suivi pour tous les participants du premier workshop aura lieu le **2 juin 2026 à 18h00.***

Nei Mataarbechter an der Gemeng *Nouveaux employés de la commune*



Mohammed HAJ AMMAR
Centre culturel Machera



Dieter JUNK
Bain en plein air



Foto: Camille Nies

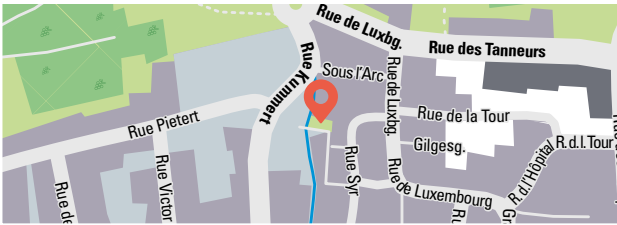


ËFFENTLECHE GOART hanner dem Tur an der Rue Syr

Jiddereen däerf sech Geméis huelen!

JARDIN PUBLIC derrière la tour dans la rue Syr

Tout le monde a droit aux légumes !



Avis d'affichage

Conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 la soussignée bourgmestre de la Ville de Grevenmacher porte à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 30 janvier 2026, portant sur

la modification du règlement-taxe concernant la participation à la formation pratique en langue luxembourgeoise,

a été approuvée par le Ministre des Affaires intérieures en date du 09 mars 2026 (Réf. FC05-2026-A058).

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut être pris copie sans déplacement, contre remboursement.

Le règlement en question deviendra obligatoire trois jours après la présente publication

Grevenmacher, le 12 mars 2026

Avis d'affichage

Conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 la soussignée bourgmestre de la Ville de Grevenmacher porte à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 26 septembre 2025, portant sur

l'avenant au règlement de la circulation

a été approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 28 octobre 2025, réf. 322/25/CR.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut être pris copie sans déplacement, contre remboursement.

Le règlement en question deviendra obligatoire trois jours après la présente publication.

Grevenmacher, le 17 mars 2026

Avis d'affichage

Conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 la soussignée bourgmestre de la Ville de Grevenmacher porte à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 30 janvier 2026, portant sur

l'avenant au règlement de la circulation

a été approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 26 février 2026, réf. 322/26/CR.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut être pris copie sans déplacement, contre remboursement.

Le règlement en question deviendra obligatoire trois jours après la présente publication.

Grevenmacher, le 17 mars 2026

06.03.2026

Anwesende

Monique Hermes ■ Bürgermeisterin

Marc Krier | Liane Felten ● Schöffen

Claude Wagner | Tess Burton | Patrick Frieden |

Carine Sauer | Metty Scholtes | Marc Ury |

Rui Pereira Ferraz ◀ Räte

Bericht des Gemeinderates

Rätin Claire SERTZNIG (DP) lässt sich für diese Sitzung entschuldigen.

Öffentliche Sitzung

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) eröffnet die Sitzung, begrüßt die Gemeinderatsmitglieder sowie alle anderen Anwesenden und nutzt die Gelegenheit, drei neue Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung vorzustellen. Dabei handelt es sich zunächst um Frau Martine KUTTEN, die im Machera im administrativen Bereich tätig ist. Des Weiteren stellt sie Herrn Jim DUMONT vor, der im technischen Dienst der Gemeinde arbeitet. Zudem wird Herr Dieter JUNK vorgestellt, der als neuer Bademeister eingestellt wurde.

Die Bürgermeisterin heißt die drei neuen Mitarbeiter herzlich willkommen und erklärt, dass sie auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit hoffe.

Rätin Tess BURTON (LSAP) erkundigt sich in diesem Zusammenhang, ob es möglich wäre, eine Telefonliste – idealerweise mit Fotos – zu erhalten. Eine solche Übersicht erachte sie als hilfreich, damit der Gemeinderat über ein Nachschlagewerk verfüge, in dem die Namen der Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung ersichtlich seien, insbesondere vor dem Hintergrund der zahlreichen Neueinstellungen in jüngster Zeit.

1. Genehmigung von Verträgen und Vereinbarungen

a) Genehmigung eines Kaufvertrags.

Der Kaufvertrag betrifft ein Grundstück gelegen im Ortsteil „rue de Luxembourg“, mit einer Fläche von 10 Centiar.

Einstimmig angenommen.

b) Vereinbarung mit dem Sozialamt Grevenmacher für das Jahr 2026.

Einstimmig angenommen.

c) Nachtrag zur unterzeichneten Umsetzungsvereinbarung „Wohnungsbaupakt 2.0“.

Am 9. Dezember 2025 hat der Gemeinderat die Änderung des lokalen Aktionsplans (PAL) genehmigt, insbesondere die Hinzufügung des fünften Aktionsbereichs betreffend den Bau, die Änderung oder die Instandhaltung sämtlicher kommunaler Infrastrukturen. Der Nachtrag betrifft die Modalitäten für die Änderung des genannten lokalen Aktionsplans.

Einstimmig angenommen.

2. Grabkonzessionen

3 Grabkonzessionen werden einstimmig vom Gemeinderat angenommen.

3. Bestätigung temporärer Verkehrsverordnungen

4 temporäre Verkehrsverordnungen werden einstimmig vom Gemeinderat angenommen.

4. Spenden und Finanzbeihilfen



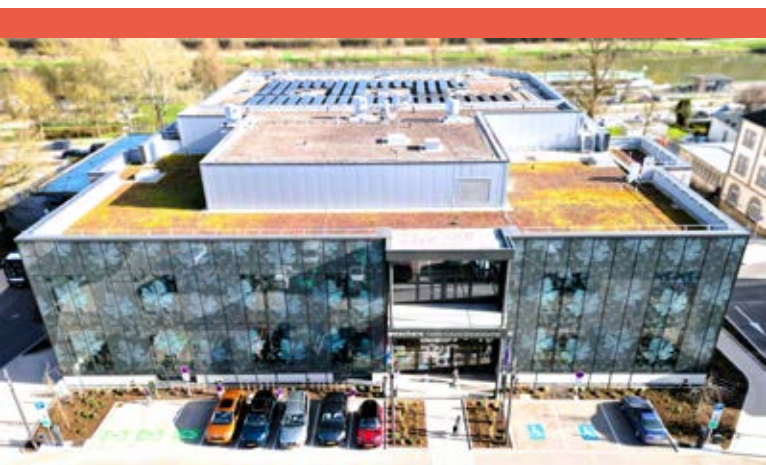
a) Fondatioun Kriibskrank Kanner: 100€
Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass man der Anfrage von Rat Metty SCHOLTES (LSAP) nachgekommen sei und den Betrag der traditionellen jährlichen Subventionen von 50 € auf 100 € erhöht habe.

Einstimmig angenommen.



b) Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung: 100€

Einstimmig angenommen.



5. Gemeindeverordnung zur Festsetzung der Eintrittspreise für die von der Stadt Grevenmacher im Kulturzentrum Machera in Grevenmacher organisierten Veranstaltungen

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erklärt, man müsse eine neue Verordnung verabschieden, um verschiedene Preise im Machera anzupassen. Man unterscheide dabei zwischen vier verschiedenen Arten von Veranstaltungen. Bislang habe es beispielsweise auch noch keine Regelung für Workshops gegeben.

Rat Claude WAGNER (DP) fragt, ob die Kautions für Vereine nicht abgeschafft werden könne. Man habe bereits darüber diskutiert. Letztlich verursache sie mehr Arbeitsaufwand, als sie einbringe, beispielsweise für den Gemeindeeinnahmer.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) bittet Ralph WAGNER aus der Finanzabteilung, dies zu überprüfen. Rat Claude WAGNER (DP) fügt hinzu, dass man die meisten Personen aus den verschiedenen Vereinen, die einen Saal anfragten, ohnehin kenne. Sollte es dennoch einmal zu Problemen kommen, könne man dem betreffenden Verein immer noch mitteilen, dass künftig kein Saal mehr genutzt werden könne.

Rat Patrick FRIEDEN (DP) erkundigt sich, ob nicht bereits festgehalten worden sei, dass Personen, die über eine entsprechende Versicherung verfügen, keine Kautions hinterlegen müssten.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) entgegnet, dass man auch dies nochmals prüfen könne.

Einstimmig angenommen.

6. Personalangelegenheiten

a) Schaffung einer Stelle eines Gemeindebeamten/ einer Gemeindebeamtin der Besoldungskategorie C, Besoldungsgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe, für die Bedürfnisse des Gemeindesekretariats.

Einstimmig angenommen.

b) Schaffung einer Stelle für eine(n) Arbeitnehmer(in) mit manueller Tätigkeit in der Laufbahn ME des für die Arbeitnehmer mit manueller Tätigkeit der Stadt Grevenmacher geltenden Vertrags, Handwerker(in) mit CATP/DAP, für den technischen Dienst im Hinblick auf die künftige Nachfolge des Vorarbeiters.

Einstimmig angenommen.

c) Schaffung einer Stelle für eine(n) Arbeitnehmer(in) mit manueller Tätigkeit in der Laufbahn ME des für die Arbeitnehmer mit manueller Tätigkeit der Stadt Grevenmacher geltenden Vertrags, Handwerker(in) mit CATP/DAP, für den Gärtnerdienst.

Einstimmig angenommen.

d) Schaffung von zwei Stellen für Arbeitnehmer(innen) mit manueller Tätigkeit in der Laufbahn MB des für die Arbeitnehmer mit manueller Tätigkeit der Stadt Grevenmacher geltenden Vertrags für den technischen Dienst.

Einstimmig angenommen.

- e) **Umwandlung einer Stelle für eine(n) Arbeitnehmer(in) mit manueller Tätigkeit in der Laufbahn MC des für die Arbeitnehmer mit manueller Tätigkeit der Stadt Grevenmacher geltenden Vertrags, mit CATP/DAP in einem technischen Bereich (Ton- und Lichttechniker) in eine Stelle für eine(n) Arbeiter(in) mit manueller Tätigkeit, in der Laufbahn ME (Veranstaltungstechniker) für die Bedürfnisse des Kulturzentrums Machera.**

Einstimmig angenommen.

- f) **Schaffung einer Stelle für eine(n) Arbeitnehmer(in) mit manueller Tätigkeit in der Laufbahn ME des für die Arbeitnehmer mit manueller Tätigkeit der Stadt Grevenmacher geltenden Vertrags, Handwerker(in) mit CATP/DAP, für die Bedürfnisse des Kulturzentrums Machera (Ton-techniker).**

Einstimmig angenommen.

- g) **Erhöhung um 2,5 % des Gehalts der Arbeitnehmer(innen) mit intellektueller Tätigkeit sowie des Stundenlohns der Freelancer, die nicht gemäß den Bestimmungen der für Gemeindebeamte und -angestellte geltenden Rechtsvorschriften vergütet werden, ab dem 01.01.2026.**

Einstimmig angenommen.

7. ZPIN „Oberdonven-Houwald“ Stellungnahme

Im Namen des Schöffenrates gibt Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) folgende Erklärung zur Stellungnahme im Zusammenhang mit der geplanten „Zone de protection d'intérêt national“ (ZPIN) Oberdonven-Houwald ab:

Das Gebiet, welches sich mit über 97 % der Fläche auf gemeindeeigenem Boden erstreckt, wurde vom Umweltminister vorgeschlagen. Der öffentliche Aushang dazu fand vom 16. Januar bis 16. Februar statt. Alle Interessierten konnten die Unterlagen einsehen und gegebenenfalls Stellungnahmen abgeben.

Der Schöffenrat der Stadt Grevenmacher positioniert sich eindeutig gegen dieses Projekt, da der Wald von Grevenmacher bereits durch die nationale Gesetzgebung sehr gut geschützt sei und weiterhin einer nachhaltigen sowie wirtschaftlichen Nutzung erhalten bleiben sollte. Zur Untermauerung der Position habe man eine spezialisierte Anwaltskanzlei beauftragt, ein entsprechendes Schreiben zu erstellen, in dem die sachlichen und rechtlichen Argumente gegen die Ausweisung einer derartigen Zone dargelegt werden. Die offizielle Stellungnahme soll in der heutigen Gemeinderatssitzung genehmigt und anschließend an das Umweltministerium übermittelt werden.

Rat Patrick FRIEDEN (DP) stellt hierzu fest, dass gegenwärtig vermehrt wieder ältere Dossiers aufgegriffen werden.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) teilt mit, dass man sich im Vorfeld umfassend zu diesem Thema erkundigt habe und von sämtlichen konsultierten Stellen die Empfehlung erhalten habe, der Ausweisung nicht zuzustimmen. Herr Maxime HOFERLIN vom technischen Dienst fügt hinzu, dass es sich insgesamt um rund 450 Hektar Wald handle, wovon die Stadt Grevenmacher etwa 440 Hektar besitze.

Rat Claude WAGNER (DP) erkundigt sich, ob eine Zustimmung zu einer solchen Ausweisung zur Folge hätte, dass in den stadt eigenen Wäldern keinerlei Maßnahmen mehr vorgenommen werden dürften. Dies wird bestätigt.

Einstimmig angenommen.



8. PAP „ZAEC Potaschberg“ – Ausführungsvereinbarung

a) Ausführungsprojekt.

b) Ausführungsvereinbarung.

Herr Pierre-Nicolas CRESPIEN aus der Stadtplanungsabteilung erläutert das Ausführungsprojekt und die Ausführungsvereinbarung.

Rat Claude WAGNER (DP) erklärt, man sei grundsätzlich für das vorliegende Projekt, wolle jedoch in diesem Zusammenhang nachfragen, ob bereits ein Treffen mit der Transportministerin, Frau Yuriko BACKES, stattgefunden habe, um die Verkehrsproblematik am Potaschberg anzugehen.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) teilt mit, dass dieses Treffen am 23. April stattfinden werde.

In diesem Zusammenhang erwähnt Rat Claude

WAGNER (DP), dass seine Partei, bei einem vorangehenden PAP Projekt, nur aus einem Grund dagegen gewesen sei, nämlich weil dieses Grundstück sich zum Ausbau und zur Verbesserung der Verkehrsanbindung geeignet hätte.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) teilt abschließend mit, dass das Unternehmen LSC360 bestätigt hat, in der nächsten Gemeinderatssitzung die Verkehrsstudie zum Potaschberg vorzustellen.

Das Ausführungsprojekt und die Ausführungsvereinbarung werden mit 10 Ja-Stimmen vom Gemeinderat angenommen.

9. Informationen des Schöffenrates zu laufenden Projekten



Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) teilt mit, dass es im Dossier Tanklux folgende Neuigkeiten gibt:

a) SEVESO-Verfahren:

Der öffentliche Aushang fand vom 5. bis 20. Februar statt; die Frist zur Einreichung der Stellungnahme des Schöffenrats und von etwaigen Einwänden endet am 12. März. In diesem Zusammenhang sind auch mehrere Reklamationen bei der Gemeinde eingegangen.

b) Vorprojekt der großherzoglichen Verordnung zur Festlegung der Sicherheitsabstände:

Der Aushang hierzu lief vom 23. Januar bis 23. Februar; die Stellungnahme des Schöffenrats, sowie etwaige Einwände können noch bis zum 9. April eingereicht werden. Auch hier sind bereits einige Reklamationen eingegangen.

c) Nicht wesentliche Änderung Commodo/Incommodo:

Es handelt sich um eine Änderung der Güterart, die in den Tanks 7 und 10 gelagert werden, sowie um die Entladung der Öltanker während der Nachtstunden von 22:00 bis 07:00 Uhr. Die Ortschaft Temmels wurde hierüber ebenfalls sofort von uns informiert, da sie von diesen Änderungen noch stärker betroffen ist als die Stadt Grevenmacher. Der Aushang läuft seit dem 20. Februar und bis zum 9. März; die Frist zur Einreichung der Stellungnahme des Schöffenrats, sowie von etwaigen Einwänden endet hier am 30. März.

Sie informiert ebenfalls darüber, dass die Straßenbauverwaltung mitgeteilt hat, dass Verkehrszählungen vom 10. bis 12. März stattfinden werden.



Schöffin Liane FELTEN (CSV) möchte einige Worte zur aktuellen Kommunikationsstrategie mitteilen. Diese wurde gemeinsam mit der Firma FLUO entwickelt, um in Zukunft die Sichtbarkeit der Stadt Grevenmacher nach außen zu verbessern. So sei vorgesehen am heutigen Abend ein erstes diesbezügliches Video mit dem Titel „Wëllkomm zu Maacher“ auf Facebook zu posten. Mit dieser Kommunikationsstrategie will man die Bürger von Grevenmacher noch stärker am Leben in der Stadt beteiligen. Schöffin Liane FELTEN (CSV) bittet die Gemeinderatsmitglieder, diese Inhalte ebenfalls auf ihren Social-Media-Kanälen zu teilen.

Schöffe Marc KRIER (déi gréng) möchte an die folgenden Veranstaltungen erinnern:

14.03.2026 – Aktion „Gratis Kompost“

21.03.2026 – „Fréijoersbotz“

Er weist zudem darauf hin, dass die Holzversteigerung am 18. April stattfinden wird.



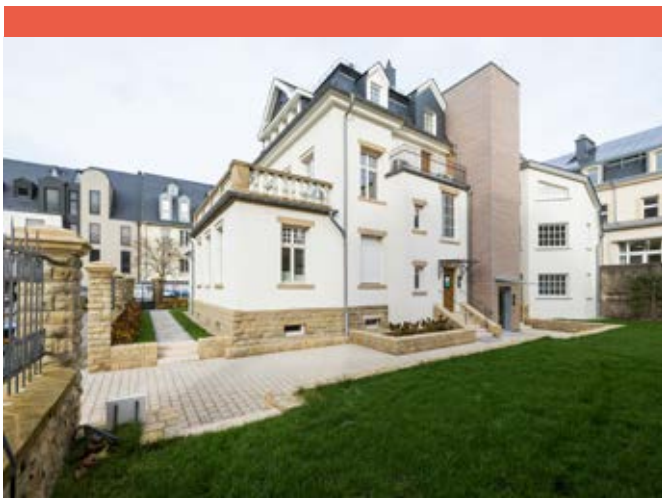
Herr Ralph WAGNER aus der Finanzabteilung informiert anschließend kurz über die „Édition connectée“ des „Relais pour la Vie“. Gemeinsam mit der Vereinigung Päiperléck ASBL sowie dem HPPA Grevenmacher wird die Stadt Grevenmacher vertreten sein. Jeder Interessierte kann sich melden, um daran teilzunehmen. Die Veranstaltung richtet sich an die ganze Familie und findet am 21. März von 10.00 bis 18.00 Uhr statt.

Rat Claude WAGNER (DP) bemängelt, dass dieses Event am gleichen Tag stattfindet wie die „Fréijoersbotz“.

10. Fragen an den Schöffenrat

Rat Metty SCHOLTES (LSAP):

- Er bemerkt zur Aktion „Fréijoersbotz“: Die Gruppe, mit der er jährlich teilnimmt, habe in den letzten zwei Jahren die Strecke von der „rue de Wecker“ Richtung „Schorenschaff“ gereinigt. Auf diesem Abschnitt befinde sich eine längere Kurve, die nach seiner Einschätzung äußerst gefährlich sei. Er schlägt vor, hierfür eine geeignete Lösung zu prüfen. Schöffe Marc KRIER (déi gréng) entgegnet, dass der betreffende Abschnitt aus Sicherheitsgründen aus der Aktion „Fréijoersbotz“ herausgenommen werde.



Rat Rui PEREIRA FERRAZ (CSV):

- Er äußert sich zu den neuen CHL Praxiszentren Grevenmacher. Er begrüßt, dass diese nun eröffnet seien. Ihm sei die Frage gestellt worden, ob ein Patient, dessen behandelnder Arzt in den Hôpitaux Robert Schuman ansässig ist, seine onkologische Behandlung auch in den neuen CHL Praxiszentren Grevenmacher erhalten könne.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) antwortet, dass sie dies nicht wisse. Rätin Tess BURTON (LSAP) fügt hinzu, dass sie dies überraschen würde, da es sich bei der einen Einrichtung um das Centre Hospitalier du Luxembourg und bei der anderen um die Hôpitaux Robert Schuman handele.

- Rat Rui PEREIRA FERRAZ (CSV) bringt ein weiteres Anliegen vor: Er berichtet, dass er kürzlich bei einem Spaziergang Trinkstellen für Hunde gesehen habe. Aktuell würden in Grevenmacher Wasserspender installiert. In diesem Zusammenhang stelle er die Frage ob solche Installationen auch für Hunde vorgesehen seien.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) antwortet, dass man darüber sprechen könne, gegebenenfalls auch Wasserstellen für Hunde zu installieren.



Rat Marc URY (CSV):

- Er erkundigt sich, wie der Stand der Instandsetzungsarbeiten in der „rue Syr“ sei. Anwohner würden ihn häufig ansprechen und sich danach erkundigen, wie weit die Arbeiten bereits fortgeschritten seien.

Herr Yves CHRISTEN vom technischen Dienst erklärt, man liege derzeit aufgrund von Problemen mit den Anschlüssen etwa zwei Monate hinter dem ursprünglichen Zeitplan zurück.

- Rat Marc URY (CSV) spricht einen weiteren Punkt an. Er erklärt, er habe auf RTL Télé Lëtzebuerg die acht Episoden über den „Service logement“ der Stadt Luxemburg verfolgt. Darin sei gezeigt worden, dass die Stadt Luxemburg über eine Halle verfüge, in der Möbel im Falle einer Zwangsräumung gelagert würden. Er erkundigt sich, wie dies in Grevenmacher gehandhabt werde.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erklärt, dass, im Falle einer Zwangsräumung, die Möbel der betroffenen Personen während drei Monaten gelagert würden. Nach einer Frist von weiteren drei Monaten würden die Betroffenen per Einschreiben über den Ablauf der Frist informiert. Falls daraufhin keine Reaktion erfolgt, könnten die Möbel dann gegebenenfalls versteigert werden. Sie betont, dass die Gemeinde nicht verpflichtet sei, eine anderweitige Unterbringung der betroffenen Personen vorzunehmen.

Rat Claude WAGNER (DP) erkundigt sich daraufhin, wie die Situation im Falle eines Brandes aussehe. Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erklärt, in einem solchen Fall müsse die Gemeinde handeln, vorausgesetzt, sie sei Eigentümerin des vom Brand betroffenen Gebäudes.

Rätin Carine SAUER (CSV):

- Sie möchte sich zum MiKo (Miseler Kollektiv) äußern. Sie erklärt, die Aktivitäten wären bislang gut angefallen, und mit Frau Annick FEIPEL habe das MiKo eine hervorragende Leiterin erhalten. Derzeit würden Freiwillige gesucht, die über besondere Fähigkeiten verfügten, beispielsweise im Kochen oder Nähen, um im MiKo entsprechende Aktivitäten zu organisieren, damit Menschen dort zusammenkommen könnten.
- Einen weiteren Punkt, den sie ansprechen möchte, betrifft die barrierefreie Toilette im Kulturzentrum Machera. Dort habe es kürzlich einen Vorfall gegeben, bei dem eine Person im Rollstuhl gestürzt sei. In diesem Zusammenhang erkundigt sie sich, woran der dort installierte Alarm gekoppelt sei.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erklärt, soweit sie wisse, sei der Alarm mit der Eingangstür verbunden. Herr Yves CHRISTEN vom technischen Dienst stellt klar, dass der Alarm lediglich lokal angeschlossen sei. Die Bürgermeisterin erklärt daraufhin, man werde dies überprüfen und den Gemeinderat entsprechend informieren.

Rat Claude WAGNER (DP):

- Er erklärt, ihm sei aufgefallen, dass im Machera zwei Konzerte abgesagt worden seien, und erkundigt sich nach den Gründen hierfür. Insbesondere stelle sich für ihn die Frage, weshalb diese Konzerte nicht mehr stattfänden, zumal die betreffenden Künstler weiterhin an anderen Orten im Land auftreten würden.

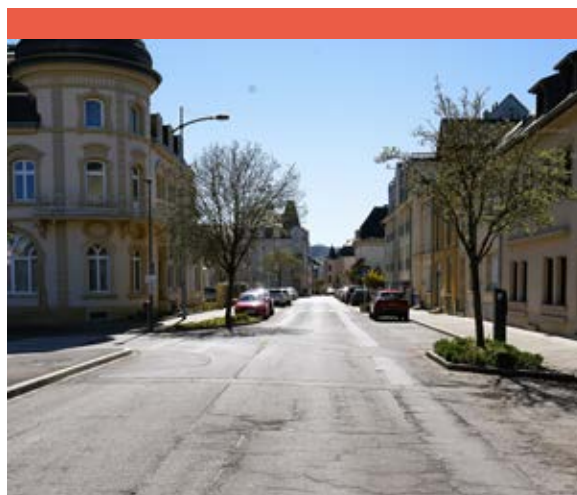
Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erläutert, dass der Veranstalter nach dem ersten von 3 vorgesehenen Konzerten den Vertrag gekündigt habe. Dazu sei zu bemerken, dass besagter Veranstalter sich teilweise nicht an vorherige Absprachen und vertragliche Bedingungen gehalten habe.

- Rat Claude WAGNER (DP) bringt einen weiteren Punkt zur Sprache betreffend den Zugang zum Parkhaus im Machera. Dieser werde bereits kurz nach 18.00 Uhr geschlossen. So sei es beispielsweise nicht möglich, etwa fünf Minuten nach 18.00 Uhr direkt vom Kulturzentrum ins Parkhaus zu gelangen. Er gibt zu bedenken, dass es nicht zumutbar sei, dass die Besucher in einem solchen Fall außen um das Gebäude herumgehen müssten, um in die Tiefgarage zu gelangen.

Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) räumt ein, dass dies so nicht sein könne, und erklärt, man werde die Angelegenheit prüfen.

Rat Patrick FRIEDEN (DP):

- Er erkundigt sich, ob die in Grevenmacher angebrachten Sektorschilder weiterhin benötigt würden beziehungsweise noch erforderlich seien, zumal die Sektorbezeichnung inzwischen auch auf den Parkvignetten nicht mehr angegeben sei. Bürgermeisterin Monique HERMES (CSV) erklärt, man werde diese Thematik intern besprechen und prüfen, an welchen Standorten die Sektorschilder beibehalten werden sollten und wo gegebenenfalls ein Abbau in Betracht komme.



Rätin Tess BURTON (LSAP):

- Sie möchte das Projekt „rue de Trèves“ nochmals zur Sprache bringen. Man habe bereits bei der Vorstellung des Projekts Bedenken geäußert, dass die Fahrbahn für den Autoverkehr relativ schmal ausfallen könnte. Bei der kürzlich stattgefundenen Arbeitssitzung sei festgestellt worden, dass die Straße tatsächlich sehr eng werden würde. Daher wolle man nachfragen, ob die Breite der Straße nochmals analysiert werde.

Herr Yves CHRISTEN vom technischen Dienst erklärt, dass für eine 30er-Zone, eine Breite von 5 Metern vorgesehen sei. Sollte nun entschieden werden, die Straße trotzdem breiter zu gestalten, könnten die Fahrzeuge eventuell nicht mehr wie geplant schräg dort parken. Eine Verringerung der Fahrbahnbreite würde automatisch eine Reduzierung der Geschwindigkeit mitbringen, welches das Ziel sein sollte.

Rat Claude WAGNER (DP) merkt an, dass in diesem Zusammenhang auch die Frage aufgekommen sei, ob es bei Veranstaltungen im Machera, insbesondere bei erhöhtem Verkehrsaufkommen durch zahlreiche Fahrzeuge und Lieferungen, nicht zu Schwierigkeiten kommen könnte. Dabei werde insbesondere hinterfragt, ob ein reibungsloses Begegnen der Fahrzeuge gewährleistet sei und ob die Schleppkurve für Lastkraftwagen ausreichend dimensioniert sei.

Schöffin Liane FELTEN (CSV) erklärt, dass das Ingenieurbüro dies geprüft habe.

06.03.2026

Présences

Monique Hermes ■ bourgmestre

Marc Krier | Liane Felten ● échevins

Claude Wagner | Tess Burton | Patrick Frieden |

Carine Sauer | Metty Scholtes | Marc Ury |

Rui Pereira Ferraz ◀ conseillers

Rapport du conseil communal

La conseillère Claire SERTZNIG (DP) se fait excuser pour cette séance.

Séance publique

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) ouvre la séance, salue les membres du conseil communal ainsi que toutes les personnes présentes et saisit l'occasion pour présenter trois nouveaux agents de l'administration communale. Il s'agit tout d'abord de Madame Martine KUTTEN, qui est affectée au Machera dans le domaine administratif. Elle présente ensuite Monsieur Jim DUMONT, qui travaille au service technique de la commune. Enfin, Monsieur Dieter JUNK est également présenté, lequel a été engagé en tant que nouveau maître-nageur.

La bourgmestre souhaite la bienvenue aux trois nouveaux agents et déclare qu'elle espère une collaboration bonne et constructive.

La conseillère Tess BURTON (LSAP) s'enquiert dans ce contexte s'il était possible d'obtenir une liste téléphonique – idéalement accompagnée de photos. Une telle vue d'ensemble lui semblerait utile afin que le conseil communal dispose d'un document de référence dans lequel figurent les noms des collaborateurs de l'administration communale, notamment au vu des nombreuses nouvelles embauches intervenues récemment.

1. Approbation d'actes et conventions

a) Approbation d'un acte de vente.

L'acte de vente porte sur un terrain sis au lieu-dit rue de Luxembourg, contenant 10 centiares.

Acceptée à l'unanimité.

b) Convention Office social commun de Grevenmacher année 2026.

Acceptée à l'unanimité.

c) Avenant à la convention de mise en œuvre signée Pacte logement 2.0.

En date du 9 décembre 2025, le conseil communal a approuvé la modification du Programme d'action local (PAL), notamment l'ajout du cinquième domaine d'action concernant la construction, la modification ou l'entretien de toutes les infrastructures communales. L'avenant porte sur les modalités relatives à la modification dudit Programme d'action local.

Accepté à l'unanimité.

2. Concessions cimetière

3 concessions cimetière sont approuvées à l'unanimité par le conseil communal.

3. Confirmation de règlements temporaires de circulation

4 règlements temporaires de circulation sont approuvés à l'unanimité par le conseil communal.

4. Dons et subsides



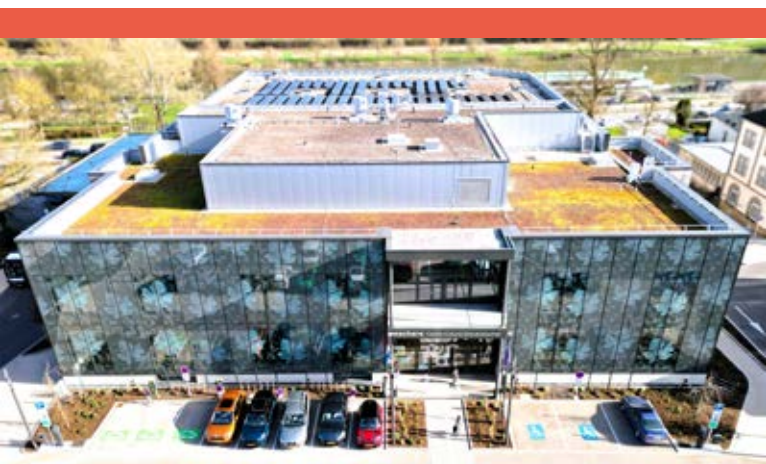
a) **Fondatioun Kriibskrank Kanner :** 100€
La bourgmestre Monique HERMES (CSV) indique à cet égard qu'il a été donné suite à la demande du conseiller Metty SCHOLTES (LSAP) et que le montant des subventions annuelles traditionnelles a été porté de 50 € à 100 €.

Accepté à l'unanimité.



b) **Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung :** 100€

Accepté à l'unanimité.



5. Règlement communal fixant les prix d'entrée aux évènements organisés par la Ville de Grevenmacher dans le Centre culturel Machera à Grevenmacher

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique qu'il convient d'adopter un nouveau règlement afin d'ajuster différents tarifs au Machera. On distingue ainsi quatre types de manifestations différentes. Jusqu'à présent, il n'existait par exemple encore aucune réglementation concernant des ateliers. Le conseiller Claude WAGNER (DP) demande si la caution demandée aux associations ne pourrait pas être supprimée. Ce point a déjà fait l'objet de discussions. En fin de compte, elle occasionne plus de travail qu'elle n'en rapporte, notamment pour le receveur communal.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) prie Monsieur Ralph WAGNER du service financier de vérifier ce point.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) ajoute que la plupart des personnes issues des différentes associations sollicitant la mise à disposition d'une salle sont de toute façon connues. Si toutefois des problèmes devaient survenir, on pourrait toujours informer l'association concernée qu'elle ne pourrait plus utiliser de salle à l'avenir.

Le conseiller Patrick FRIEDEN (DP) s'enquiert de savoir s'il n'a pas déjà été établi que les personnes disposant d'une assurance appropriée sont dispensées du versement d'une caution.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) répond que cet aspect pourra également être réexaminé.

Accepté à l'unanimité.

6. Affaires du personnel

a) **Création de poste d'un(e) fonctionnaire communal(e), catégorie C, groupe de traitement C1, sous-groupe administratif pour les besoins du secrétariat communal.**

Acceptée à l'unanimité.

b) **Création de poste d'un(e) salarié(e) à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn ME » du contrat applicable au personnel salarié à tâche manuelle de la Ville de Grevenmacher, artisan avec CATP/DAP, pour le service de régie en vue du futur remplacement du chef-ouvrier.**

Acceptée à l'unanimité.

c) **Création de poste d'un(e) salarié(e) à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn ME » du contrat applicable au personnel salarié à tâche manuelle de la Ville de Grevenmacher, artisan avec CATP/DAP, pour le service jardinage.**

Acceptée à l'unanimité.

d) **Création de deux postes de salarié(e)s à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn MB » du contrat applicable au personnel salarié à tâche manuelle de la Ville de Grevenmacher, pour le service de régie.**

Acceptée à l'unanimité.



e) **Conversion d'un poste de salarié(e) à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn MC » du contrat applicable au personnel salarié à tâche manuelle de la Ville de Grevenmacher, avec CATP/DAP dans une branche technique (technicien son et lumière), en un poste de salarié(e) à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn ME » (Veranstaltungstechniker) pour les besoins du Centre culturel Machera.**

Acceptée à l'unanimité.

f) **Création de poste d'un(e) salarié(e) à tâche manuelle dans la carrière « Laufbahn ME » du contrat applicable au personnel salarié à tâche manuelle de la Ville de Grevenmacher, artisan avec CATP/DAP, pour les besoins du Centre culturel Machera (technicien de son).**

Acceptée à l'unanimité.

g) **Augmentation de 2,5 % à partir du 01.01.2026 du salaire des salarié(e)s à tâche intellectuelle et du salaire horaires des Freelances qui ne sont pas rémunéré(e)s conformément aux dispositions de la législation applicable aux fonctionnaires et employé(e)s communaux.**

Acceptée à l'unanimité.

7. ZPIN « Oberdonven-Houwald » prise de position

Au nom du collège échevinal, la bourgmestre Monique HERMES (CSV) fait la déclaration suivante concernant la prise de position relative au projet de la « Zone de protection d'intérêt national » (ZPIN) Oberdonven-Howald :

La zone, qui s'étend à plus de 97 % de sa superficie sur des terrains appartenant à la commune, a été proposée par le Ministre de l'Environnement. L'affichage public y afférent a eu lieu du 16 janvier au 16 février. Toutes les personnes intéressées ont pu consulter les documents et, le cas échéant, faire part de leurs observations.

Le collège échevinal de la Ville de Grevenmacher se positionne clairement contre ce projet, étant donné que la forêt de Grevenmacher est déjà très bien protégée par la législation nationale et qu'elle doit continuer à faire l'objet d'une exploitation durable et économique. Afin d'étayer cette position, une étude spécialisée a été chargée de rédiger un courrier correspondant, exposant les arguments factuels et juridiques contre la désignation d'une telle zone. La prise de position officielle doit être approuvée lors de la présente séance du conseil communal, puis transmise au Ministère de l'Environnement.

Le conseiller Patrick FRIEDEN (DP) constate à cet égard que l'on revient actuellement de plus en plus souvent sur des dossiers anciens.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) indique qu'on s'est renseigné au préalable de manière approfondie sur ce sujet et que l'ensemble des instances consultées ont recommandé de ne pas approuver la désignation. Monsieur Maxime HOFERLIN du service technique ajoute qu'il s'agit au total d'environ 450 hectares de forêt, dont quelque 440 hectares appartiennent à la Ville de Grevenmacher.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) s'enquiert de savoir si une approbation d'une telle désignation aurait pour conséquence qu'aucune mesure ne pourrait plus être entreprise dans les forêts appartenant à la Ville. Cela est confirmé.

Acceptée à l'unanimité.



8. PAP « ZAEC Potaschberg » - Convention d'exécution

a) **Projet d'exécution.**

b) **Convention d'exécution.**

Monsieur Pierre- Nicolas CRESPIN du service d'urbanisme, expose le projet d'exécution ainsi que la convention d'exécution.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) déclare qu'on est en principe favorable au projet en question, mais qu'on souhaite savoir, dans ce contexte, si une réunion avec la Ministre des Transports, Madame Yuriko BACKES, a déjà eu lieu afin d'aborder la problématique de la circulation au Potaschberg.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) informe que cette réunion aura lieu le 23 avril.

À ce sujet, le conseiller Claude WAGNER (DP) mentionne que son parti s'était opposé à un projet de PAP antérieur pour une seule raison, à savoir que ce terrain se serait prêté à l'extension et à l'amélioration des liaisons de transport.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) conclut en indiquant que l'entreprise LSC360 a confirmé qu'elle présentera l'étude de la mobilité relative au Potaschberg lors de la prochaine séance du conseil communal.

Le projet d'exécution et la convention d'exécution sont adoptés par le conseil communal avec 10 voix pour.



9. Informations par le collège échevinal sur les dossiers en cours

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) informe que le dossier Tanklux comporte les développements suivants :

a) Procédure SEVESO :

L'affichage public a eu lieu du 5 au 20 février; le délai pour la remise de l'avis du collège échevinal ainsi que d'éventuelles objections expire le 12 mars. Dans ce contexte, plusieurs réclamations ont été introduites auprès de la commune.

b) Avant-projet de règlement grand-ducal délimitant les distances de sécurité :

L'affichage public y relatif a eu lieu du 23 janvier au 23 février; l'avis du collège échevinal ainsi que d'éventuelles objections peuvent encore être déposés jusqu'au 9 avril. Là aussi, plusieurs réclamations ont déjà été reçues.

c) Modification non-substantielle Commodo/Incommodo :

Il s'agit d'un changement de la nature des produits stockés dans les réservoirs 7 et 10, ainsi que du déchargement de navires pétroliers pendant les heures de nuit, de 22h00 h à 7h00. La localité de Temmels en a également été informée immédiatement par nos soins, étant donné qu'elle est encore plus concernée par ces changements que la Ville de Grevenmacher. L'affichage public est en cours

depuis le 20 février et jusqu'au 9 mars; le délai pour la remise de l'avis du collège échevinal ainsi que d'éventuelles objections expire ici le 30 mars.

Elle informe également que l'Administration des ponts et chaussées a fait savoir que des comptages de circulation auront lieu du 10 au 12 mars.



L'échevine Liane FELTEN (CSV) souhaite dire quelques mots au sujet de la stratégie de communication actuelle. Celle-ci a été élaborée en collaboration avec l'entreprise FLUO afin d'améliorer à l'avenir la visibilité de la Ville de Grevenmacher à l'extérieur. Il est ainsi prévu de publier ce soir sur Facebook une première vidéo à ce sujet, intitulée « Wëllkomm zu Maacher ». Cette stratégie de communication vise à impliquer davantage les citoyens de Grevenmacher dans la vie de la Ville. L'échevine Liane FELTEN (CSV) invite les membres du conseil communal à partager également ces contenus sur leurs réseaux sociaux.

L'échevin Marc KRIER (déli gréng) souhaite rappeler les manifestations suivantes :

14.03.2026 – action « Gratis Kompost »

21.03.2026 – « Fréijoersbotz »

Il indique en outre que la vente aux enchères de bois aura lieu le 18 avril.



Monsieur Ralph WAGNER du service financier donne ensuite quelques informations sur l'Édition connectée du Relais pour la Vie. En collaboration avec l'association Päiperléck ASBL ainsi qu'avec le HPPA Grevenmacher, la Ville de Grevenmacher sera représentée. Toute personne intéressée peut se manifester afin d'y participer. L'événement s'adresse à toute la famille et aura lieu le 21 mars de 10h00 à 18h00.

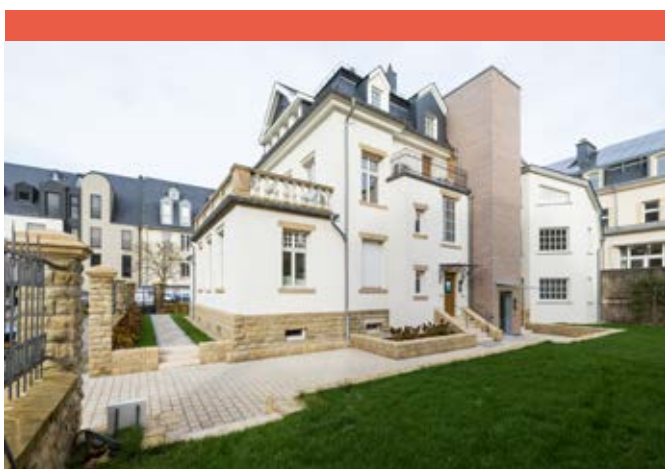
Le conseiller Claude WAGNER (DP) déplore que cet événement ait lieu le même jour que la « Fréijoersbotz ».

10. Questions au collègue échevinal

Le conseiller Metty SCHOLTES (LSAP) :

► Il remarque au sujet de l'action « Fréijoersbotz » : le groupe avec lequel il participe chaque année a nettoyé, au cours des deux dernières années, le tronçon allant de la rue de Wecker en direction de « Schorenshaff ». Sur ce tronçon se trouve un long virage qui, selon son appréciation, présente un danger considérable. Il propose d'étudier une solution appropriée à cet égard.

L'échevin Marc KRIER (déi gréng) répond que pour des raisons de sécurité le tronçon concerné sera retiré de l'action « Fréijoersbotz ».



Le conseiller Rui PEREIRA FERRAZ (CSV) :

► Il s'exprime au sujet des nouveaux « CHL Praxiszentren Grevenmacher ». Il se félicite de leur ouverture. La question lui a été posée de savoir si un patient dont le médecin traitant exerce au sein des Hôpitaux Robert Schuman pouvait également suivre son traitement oncologique dans les nouveaux « CHL Praxiszentren Grevenmacher ».

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) répond qu'elle ne le sait pas. La conseillère Tess BURTON (LSAP) ajoute que cela la surprendrait, étant donné que l'un de ces établissements est le Centre Hospitalier du Luxembourg et l'autre les Hôpitaux Robert Schuman.

► Le conseiller Rui PEREIRA FERRAZ (CSV) soulève un autre sujet: Il rapporte avoir récemment aperçu, lors d'une promenade, des points d'eau destinés aux chiens. Des distributeurs d'eau sont actuellement en cours d'installation à Grevenmacher. Dans ce contexte, il demande si de telles installations sont également prévues pour les chiens.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) répond qu'il est possible d'en discuter et, le cas échéant, d'envisager également l'installation de points d'eau pour chiens.



Le conseiller Marc URY (CSV) :

► Il s'enquiert de l'état d'avancement des travaux de rénovation dans la rue Syr. Des habitants l'interpelleraient fréquemment afin de se renseigner sur le degré d'avancement des travaux.

Monsieur Yves CHRISTEN du service technique explique qu'en raison de problèmes liés aux raccordements, les travaux accusent actuellement un retard d'environ deux mois par rapport au calendrier initial.

► Le conseiller Marc URY (CSV) aborde un autre point. Il explique avoir suivi sur « RTL Télé Lëtzebuerg » les huit épisodes consacrés au Service logement de la Ville de Luxembourg. Il y aurait été montré que la Ville de Luxembourg dispose d'un hall dans lequel des meubles sont entreposés en cas d'expulsion forcée. Il s'enquiert de la manière dont cela est géré à Grevenmacher.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique qu'en cas d'expulsion forcée, les meubles des personnes concernées seraient entreposés pendant trois mois. Après un délai supplémentaire de trois mois, les personnes concernées seraient informées par courrier recommandé de l'expiration du délai. En l'absence de réaction, les meubles pourraient alors, le cas échéant, être vendus aux enchères. Elle souligne que la commune n'est pas tenue de procéder à un relogement des personnes concernées.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) s'enquiert ensuite de la situation en cas d'incendie. La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique que, dans un tel cas, la commune serait tenue d'agir, à condition qu'elle soit propriétaire du bâtiment touché par l'incendie.

La conseillère Carine SAUER (CSV) :

- Elle souhaite s'exprimer au sujet du MiKo (Miseler Kollektiv). Elle explique que les activités ont bien démarré jusqu'à présent et qu'avec Madame Annick FEIPEL, le MiKo a trouvé une excellente responsable. Actuellement, des bénévoles sont recherchés, disposant de compétences particulières, par exemple en cuisine ou en couture, afin d'organiser au sein du MiKo des activités correspondantes permettant aux gens de s'y retrouver.
- Un autre point qu'elle souhaite aborder concerne les toilettes accessibles aux personnes à mobilité réduite du Centre culturel Machera. Un incident s'y est récemment produit, au cours duquel une personne en fauteuil roulant a fait une chute. Dans ce contexte, elle s'enquiert de savoir à quoi est relié l'alarme qui y est installé.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique que, sauf erreur de sa part, l'alarme serait reliée à la porte d'entrée. Monsieur Yves CHRISTEN du service technique précise qu'il s'agit uniquement d'un dispositif d'alarme local. La bourgmestre déclare qu'une vérification sera effectuée et que le conseil communal en sera informé en conséquence.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) :

- Il explique avoir remarqué que deux concerts avaient été annulés au Machera et s'enquiert des raisons de ces annulations. Il se demande en particulier pourquoi ces concerts n'ont plus lieu, d'autant plus que les artistes concernés continuent à se produire ailleurs dans le pays.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique que l'organisateur a résilié le contrat après le premier de trois concerts prévus. À cet égard, il convient de noter que ledit organisateur n'a pas, en partie, respecté les accords préalables et les clauses contractuelles.

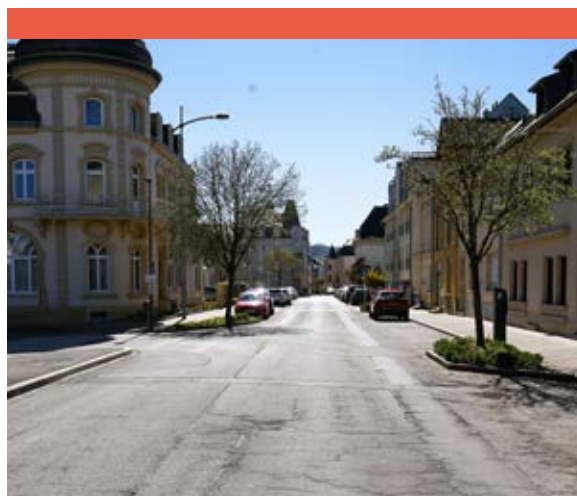
- Le conseiller Claude WAGNER (DP) soulève un autre point concernant l'accès au parking souterrain du Machera. Celui-ci serait déjà fermé peu après 18h00. Ainsi, il ne serait par exemple pas possible d'accéder directement au parking depuis le Centre culturel, même cinq minutes après 18h00. Il fait remarquer qu'il n'est pas acceptable que les visiteurs soient contraints, dans un tel cas, de contourner le bâtiment par l'extérieur pour rejoindre le parking souterrain.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) reconnaît que cela ne peut pas être le cas et explique que la question sera examinée.

Le conseiller Patrick FRIEDEN (DP) :

- Il s'enquiert de savoir si les panneaux indiquant les secteurs installés dans la Ville de Grevenmacher sont toujours nécessaires respectivement encore requis, d'autant plus que la désignation des secteurs ne figure également plus sur les vignettes de stationnement.

La bourgmestre Monique HERMES (CSV) explique que cette question sera discutée en interne et qu'il sera examiné à quels endroits les panneaux de secteur doivent être maintenus et où un éventuel démontage pourrait être envisagé.



La conseillère Tess BURTON (LSAP) :

- Elle souhaite revenir sur le projet « rue de Trèves ». Lors de la présentation du projet, des inquiétudes avaient déjà été exprimées quant au fait que la chaussée pourrait s'avérer relativement étroite pour la circulation automobile. Lors de la récente séance de travail, il a été constaté que la rue serait effectivement très étroite. C'est pourquoi on souhaite savoir si la largeur de la rue fera l'objet d'une nouvelle analyse.

Monsieur Yves CHRISTEN du service technique explique que, pour une zone limitée à 30 km/h, une largeur de 5 mètres est prévue. Si l'on décidait néanmoins d'élargir la rue, les véhicules ne pourraient éventuellement plus y stationner en épi comme prévu. Une réduction de la largeur de la chaussée entraînerait automatiquement une diminution de la vitesse, ce qui devrait être l'objectif.

Le conseiller Claude WAGNER (DP) fait remarquer que, dans ce contexte, la question s'est également posée de savoir si des difficultés ne risquaient pas de survenir lors des manifestations organisées au Machera, notamment en cas d'augmentation du trafic due à la présence de nombreux véhicules et à des livraisons. On s'interroge notamment si le croisement des véhicules peut être assuré sans encombre et si le rayon de braquage est suffisamment dimensionné pour les camions.

L'échevine Liane FELTEN (CSV) explique que le bureau d'études a procédé à une vérification à cet égard.

Fit am Alter

En forme à tout âge

Eppes fir de Kierper

■ Übung: „Wäscheklammer“



Huelt eng Wäschklamer an dréckt se noenee mat all Fanger op, jeeeweils den Daum mat engem anere Fanger.

Eng Hand no där anerer. Dir kräftegt a stabiliséiert sou d'Grondgelenker vun Äre Fanger.

Maacht dës Übung 3 Mol mat all Hand.

Eppes fir de Kapp

■ Geheimcode

Liest genau den Text a fannt d'Zuelekombinatioun eraus:

2 0 9

Keng Ziffer ass richtig

8 4 0

Zwou Ziffere si richtig, mee si stinn allen zwou op der falscher Plaz

6 9 4

Eng Ziffer ass richtig a steet op der richteger Plaz

6 2 5

Eng Ziffer ass richtig, mee si steet op der falscher Plaz



Wéi heescht de Geheimcode?



Vu méindes bis freides
vun 8.30 bis 18.30 Auer.

Du lund i au vendredi
de 8h30 à 18h30.

**Uruffen a
matfueren:**

Appelez et
réservez au :

28 108-08

(1€ pro Foart)

(1€ par trajet)

Ruffbus

Fir e Privatbesuch oder e Rendez-Vous bei Ärem Dokter fiert de Ruffbus och an d'Nopeschgemenge Biwer, Fluessweiler, Manternach, Mäertert-Waasserbëlleg, Waasserbëlleg Gare, Wellen (Gare) a Wormer.

Utilisez le Ruffbus pour une visite privée ou un rendez-vous chez votre médecin dans les communes suivantes : Biwer, Flaxweiler, Manternach, Mertert-Wasserbillig, la gare de Wasserbillig, Wellen (Gare) et Wormeldange.



An Zesummenaarbecht mat



**vous êtes
senior ?**

Envie d'aider la jeunesse avec votre savoir
Devenez accompagnateur scolaire

**DIR SIDD
SENIOR?**

Dir wëllt mat Ärem Wëssen d'Jugend ënnerstëtzen?
Da gitt Nohëllefstonnen!

**ARE YOU
A SENIOR?**

Want to help young people with your knowledge?
Become a school guide!



Design: kacom.lu | Illustrationen: Nadine Scholtes

COORDINATION & CONTACT:



MEC | mouvement pour
asbl | l'égalité
des chances

... pour tous!

9, rue André Duchscher | L-6434 Echternach

Tél.: 26 72 00 35 | 621 66 92 12

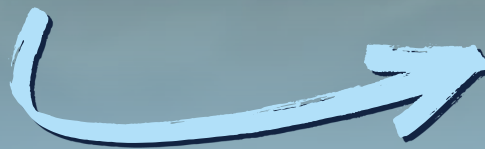
info@mecasbl.lu

www.mecasbl.lu



Wät leeft? am Kanal

**Wësst Dir wat sech Alles an
der Kanalisatioun verstoppt?**



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Fonds pour la protection
de l'environnement

Wät
leeft?
am Kanal

OfWaasser.lu



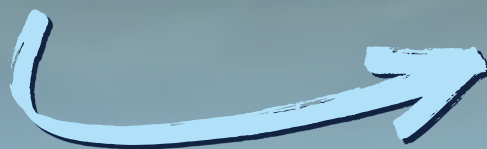
ALUSEAU
association luxembourgeoise
des services d'eau



Wjat leeft?

dans le tuyau

**Savez-vous vraiment
ce qui se cache
dans les canalisations ?**



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Fonds pour la protection
de l'environnement

Wjat
leeft?
am Kanal

OfWaasser.lu



ALUSEAU
association luxembourgeoise
des services d'eau



Maacher Schoul



Den 30. Januar huet d'Auteurin Frauke Angel dem Cycle 4 aus hirem Buch „Ein Liekesch für Jascha“ erzielt, firwat de Jascha onbedéngt e „Liekesch“ brauch.



Den 13. März huet d'Klass vun der Joffer Laurence de flotte Safari-Musical opgefuert.



Den 11. März huet d'Auteurin Ute Krause dem Cycle 3 aus hirem Buch „Verflixter Flaschengeist! Ein gefährlicher Wunsch“ virgelies.

Weider Informatiounen an Neiegkeeten zur Maacher Schoul fannt Dir regelméisseg op der Internetsäit ► www.maacher-schoul.lu

A MENG KANNER GESINN DAT OCH?



**DU BASS NET ALENG,
SCHWÄTZ DRIWWER.**
BEE SECURE Helpline 8002 1234



Réckbléck

Rétrospective



26. Februar

Filmnomëtteg am HPPA.



18. Mäerz

No ville Joren am Déngscht vun der Educatioun geet d'Léierin Pierrette Weiler-Nei an hir wuelverdénge Pensioun. Bei enger klenger Feier zesumme mat Kolleginnen a Kollegegen, Frënn a Verrieder vun der Gemeng gouf hiert Engagement an hir laangjäreg Aarbecht gewierdegt. Iwwer vill Joren huet si mat vill Häerzblutt Generatioune vu Kanner begleet, ënnerstëtzt a gepräagt. D'Stad Maacher seet e grouse Merci fir hiren Asaz an der Schoul a wënscht hir fir dës nei Etapp am Liewe vill Gesondheet, Freed a vill schéi Momenter.



21. März

Vill motivéiert Fräiwëlleger – Grouss a Kleng – hunn zesumme mat ugepaakt, fir eis schéin Stad nach e Stéck méi propper ze maachen. E grouse Merci un all déi vill Leit, Veräiner a Scouten, déi sech Zäit geholl hunn, fir bei der Grouss Botz mat dobäi ze sinn. Är Engagement fir eis Stad ass net selbstverständlech! Besonnesch flott: Verschidde Participanten haten 2 verschidde Strémp un – e klengt, awer staarkt Zeeche fir de Welttag fir Trisomie 21. Déi ënnerschiddlech Strémp stinn dofir, datt anescht sinn normal ass an datt Diversitéit eis Gesellschaft méi räich mécht. Merci un jiddereen, deen dobäi war – zesumme maache mir Gréiwemaacher nach méi liebenswäert!

19. März

Hierkenowend am HPPA.



Réckbléck

Rétrospective



21. Mäerz

E Samschdeg, den 21. Mäerz war um Stade Op Flohr de Relais pour la Vie – e flotte Moment vu Solidaritéit, Engagement a Gemeinschaft. Vill Leit sinn zesumme komm fir géint de Kriibs e staarkt Zeechen ze setzen an d'Fondation Cancer z'ënnerstëtzen.

Ob lafen, trëppelen oder einfach dobäi sinn – jiddereen huet säin Deel dozou bäigedroen, fir dësen Dag zu engem besonnesche Moment ze maachen.

E grouse Merci un Team Muselmetropol vun der Gemeen Maacher, Päiperléck Aides et Soins à Domicile, den HPPA, an un all Participanten, Fräiwëlleger a Supporter, déi mat vill Häerz a Solidaritéit dobäi waren. Zesumme si mir méi staark.



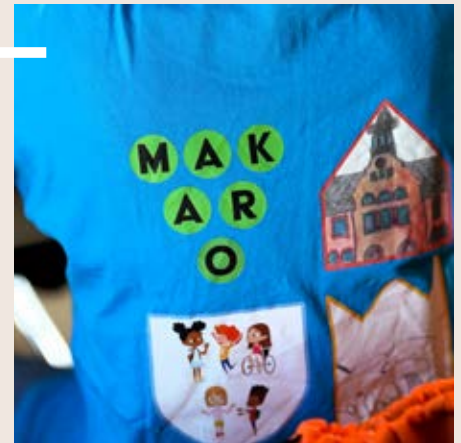


27. Mäerz

**90. Gebuertsdag
vun der Madame
Elisabeth Gehl-Weirig.**

27. Mäerz

De MAKARO (Maacher Kanner Rot) op Besuch am Schäfferot. D'Kanner hunn hir Iddien, Froen a Virschléi presentéiert – virun allem betreffend d'Schoul an de Schoulhaff. Zesumme mam Schäfferot gouf doriwwee diskutéiert, wéi een den Alldag an der Schoul nach méi flott a praktesch fir d'Kanner ka gestalten. Eng flott Geleeënheet, fir Demokratie scho vu Jonkem un ze erliewen a mateschwätzen. Merci un d'Kanner fir hiert Engagement an hir interessant Bäitrag!



02. Abrëll

**Remise vun den Diplomer
vum Selfdefense Cours.**





2,0 Promill op der Trottinett?



Natierlech net!





Covoiturage op der Trottinett?



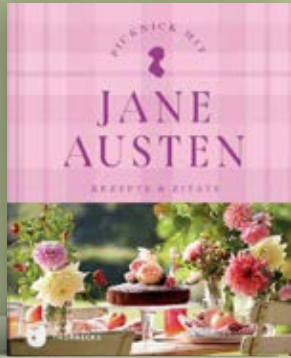
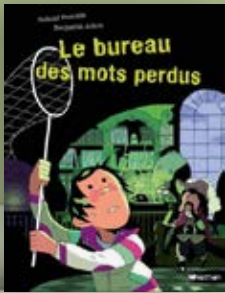
Natierlech net!

POLICE
LËTZEBUERG

All d'Reegele ronderëm
d'E-Trottinett fënns du hei



Mir hunn och vill nei
Venez découvrir nos nouveaux



Öffnungszeiten Heures d'ouverture

Dönschdeg *Mardi* 14 – 19

Donneschdeg *Jeudi* 13 – 17

Samsdeg *Samedi* 10 – 13



Maacher Moart

MÉINDEG *LUNDI*
04.05.2026
& **01.06.2026**

08h00–13h00

Moartplaz & Foussgängerzon
Place du marché & zone piétonne



SAVE THE DATE
VIROWEND VUM
**NATIONAL
FEIERDAG**

OP DER KLEENER MOARTPLAZ
ZU GRÉIWEMAACHER

22/06/26

MAT KANNERANIMATIOUN AN ENGEM CONCERT VUM DUO

**SONJA &
CHRIS**



FRËNN VUN DE
MAACHER GUIDEN
A SCOUTEN





Apprenez à connaître vos voisins /
Léiert Är Nopere kennen



Inscrivez-vous sur www.hoplr.com /
Schreift lech op www.hoplr.com an



Téléchargez l'application mobile
pour iPhone ou Android / Elo erflueden
(fir Android an iPhone)

**D'PLATTFORM FIR BENEVOLLER ZE FANNEN
AN OP ÄRE VERÄIN OPMIERKSAM ZE MAACHEN**

BENEVOLAT.LU



All Dag siche **Benevoller**
no Méiglechkeeten, sech
an **Associatioune** wéi Ärer
z'engagéieren.



Setzt Är **Missioun fir
Benevoller** online a fannt
nëtzlech Informatiounen
ronderëm **d'Veräinsliewen**.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



Vëlosaison 2026 Zesummen aktiv ënnerwee

Mir starten erëm an d'Vëlossaison. Dat mécht Spaass. Fuert mat eis a verbréngt puer schéiner Stonne a gudder Gesellschaft a maacht gläichzäiteg eppes fir är Gesondheet.

Se déplacer ensemble à vélo. C'est vraiment amusant. Venez rouler avec nous et passez quelques heures agréables en bonne compagnie, tout en faisant quelque chose pour votre santé.

Wasserbillig – Saarburg – Wasserbillig mam René (40km)
Mëttwoch 06.05.2026 • 10.00 Auer | Muselheem

Grevenmacher – Perl - Grevenmacher (60 km)
Freideg 15.05.2026 • 10.00 Auer | Quai Marie-Astrid

Wasserbillig – Kasel - Wasserbillig (60 km)
Freideg 05.06.2026 • 10.00 | Auer Muselheem

Echternach – Diekirch - Echternach (60 km)
Freideg 17.07.2026 • 10.00 | Auer Parking - Benedictins,
Rue des Bénédictins, L-6414 Echternach

Luxembourg – Echternach – Wasserbillig (65 km)
Freideg 14.08.2026 • 08.54 Auer | Wasserbillig Gare
09.30 Auer | Luxembourg Gare

€ gratis



Umeldung bis 4 Deeg virdrun

T. 2755 3660 oder Mail: club-muselheem.croix-rouge@help.lu



TENNIS FIR JIDDEREEN

Den Tennis Club Gréiwemaacher organiséiert iwert dat ganzt Jar **Tennis-Coursen fir all Alter a fir all Spillniveauen (vum Ufänger bis zum Compétitionsspiller)**. Vun Abrëll bis September spille mir op de Sandterrains bei der Musel, vun Oktober bis Mäerz an der Tennishal op Flohr.

FIR UFÄNGER A FIR FORTGESCHRATTENER BIDDE MIR FOLGEND TRAININGSPROGRAMMER UN:

MINITENNIS (4-6 JAR)

De Minitennis riicht sech u Kanner am Alter vu 4 bis 6 Jar, déi Loscht hunn, Tennis op eng spilleresch Art a Weis ze léieren. Den Training ass a Gruppen ënnert der Leedung vun diploméierten Traineren. Gespillt get Méindes, Densdes, Mëttwochs, Donneschdes, an/oder Samsdes, je no Disponibilitéit vun de Kanner.

TENNISCHOUL FIR KANNER A JUGENDLECHER

Eis Tennisschoul riicht sech u Kanner a Jugendlecher ab 7 Jar. Passend Gruppen ënnert der Leedung vun diploméierten Traineren ginn et all Dag vu Méindes bis Samsdes.

ERWUESSEN HOBBYSPILLER

Wöchentlech Tennis-Coursen fir Erwuessener fannen Owes op verschiddene Wochendeeg statt. Gespillt get a klenge Gruppen vu maximal 4 Spiller ënnert der Leedung vun diploméierten Traineren.

Umeldungen an/oder Nofroen w.e.g per E-Mail > training@tcg.lu oder per Telefon > 26 74 55 37.





2 - 4 JOER

BUTZEN HANDBALL

BEIM HANDBALL MUSELDALL

10€ / TRAINING

19. ABRËLL

17. MEE

14. JUNI

EDITION MAMMENDAG

10:00 - 11:30

UMELDUNG:
WWW.HEMUSELDALL.LU

HALL SPORTIF OP FLOHR
5, LEITSCHBACH
L-6761 GREVENMÄCHER



D'Maacher Schwämm ass nees op!

Vum 1. Mee bis September
vun 10.00 - 19.30 Auer

Ouverture du bain en plein air Grevenmacher

Ouvert du 1^{er} mai au septembre
de 10h00 à 19h30

Tarifs	Adultes	Enfants <18 & étudiants
Entrée simple	10,00 €	5,00 €
Entrée tardive (>17h)	5,00 €	3,00 €
Carte à 10 entrées *	70,00 €	30,00 €
Abonnement mensuel	60,00 €	30,00 €
Abonnement saisonnier	100,00 €	50,00 €
Abonnements à tarif réduit	Abonnement saisonnier pour familles à enfants nombreux (>2 enfants et âgés <18 ans ou étudiants)	50,00 € / 25,00 €
	Abonnement saisonnier pour bénéficiaires de l'allocation de vie chère	50,00 € / 25,00 €
	Abonnement saisonnier pour les personnes en situation de handicap	50,00 € / 25,00 €
	Abonnement saisonnier pour seniors à partir de 65 ans	80,00 € / -
Groupes d'enfants accompagnées d'adultes (>15 pers.) / personne	3,00 €	
Caution carte d'accès	5,00 €	

* carte nominative valable pendant la saison en cours et la saison suivante



Schwimmkurse

Während der Schulferien bietet das Freibad der Stadt Grevenmacher Schwimmkurse für Kinder ab 6 Jahren an:

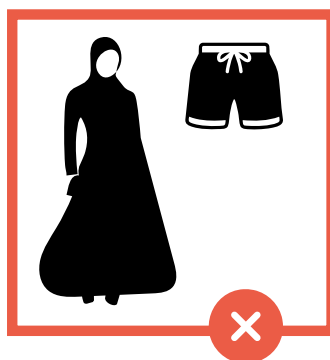
Cours de natation

Le bain en plein air de la Ville de Grevenmacher offre des cours de natation pour enfants à partir de 6 ans pendant les vacances scolaires :

 **20.7. - 31.7.**  **17.8. - 28.8.**
 **3.8. - 14.8.**  **31.8. - 11.9.**

- Preis: 100€
- Maximal 6 Kinder pro Kurs
- 9.00 - 10.00 Uhr
- Einschreibung an der Kasse
- Bei schlechtem Wetter, bzw. Kursausfall bei Gewitter findet der Kurs am darauffolgenden Samstag statt!
- *Prix : 100€*
- *Maximum 6 enfants par cours*
- *9h00 - 10h00*
- *Inscription à la caisse*
- *En cas de mauvais temps ou d'annulation du cours en cas d'orage, le cours aura lieu le samedi suivant !*

Kleiderordnung Code vestimentaire



Für weitere Informationen oder Anmeldungen, wenden Sie sich bitte an die Kasse des Freibades der Stadt Grevenmacher, Tel.: 75 03 11-5501

Pour les inscriptions ou pour des informations supplémentaires, veuillez vous adresser à la caisse du bain en plein air de la Ville de Grevenmacher, Tél. : 75 03 11-5501



Mee

Freideg ■ 01

OUVERTURE VUN DER MAACHER SCHWÄMM

► Maacher Schwämm
◆ 10 Auer
ORGANISATEUR
Ville de Grevenmacher

FESTIVAL

SPARKLING VOICES

► Kleen Moartplaz, Osbourg-
haus, Kërrech & HPPA
◆ 14 – 20 Auer
ORGANISATEUR
Chorale Muselfénkelcher

Samsdeg ■ 02

FESTIVAL

SPARKLING VOICES

► Centre culturel Machera
◆ 19 Auer
ORGANISATEUR
Chorale Muselfénkelcher

Méindeg ■ 04

MAACHER MOART

► Moartplaz
◆ 8 – 13 Auer

Donneschdeg ■ 07

KAARTESPILLEN

► Cafeteria vum HPPA
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kommissioun fir sozial Froen a
fir den 3. Alter

Samsdeg ■ 09

EUROPA-DAG

► Brunnenhof zu Tréier
◆ 16 Auer
ORGANISATEUREN
Ville de Grevenmacher
& Stad Tréier

Sonndeg ■ 10

CONCERT VUN DER MUSEKSCHOUL

► Kräizkapell
◆ 16 Auer
ORGANISATEUREN
Regional Maacher Musekschoul
& Commission de jumelage

Méindeg ■ 11

TRIKO AM MIKO

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 17 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Donneschdeg ■ 14

YAKARI - FREUNDE FÜRS LEBEN

► Centre culturel Machera
◆ 15.30 Auer
ORGANISATEUR
Ville de Grevenmacher

Freideg ■ 15

MAACHER MOART

► Schiltzeplaz
◆ 8 – 13 Auer

CHARITY CROSS

► Stade Op Flohr
◆ 9 – 14 Auer
ORGANISATEUR MLG

Samsdeg ■ 16

PROMENADE LINGUISTIQUE (FR)

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 10 Auer
ORGANISATEUR MIKO

BALADE CONTÉE „LA

FEMME DANS LES CORPORA-TIONS D'IMPRIMEURS“ (FR)

► Kulturhuef
◆ 14 – 14.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

FÜHRUNG DURCH DIE AUS- STELLUNG „GUTENBERG REVISITED“ (DE)

► Kulturhuef
◆ 16 – 16.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

THEATRALISCHE FÜHRUNG „JEAN DIEUDONNÉ SPIELT MIT OFFENEN KARTEN“ (DE)

► Kulturhuef
◆ 17 – 17.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

LËTZEBUERGER LIDDERFLUPP

► Centre culturel Machera
◆ 20 Auer
ORGANISATEUR
Ville de Grevenmacher

LMD ATELIER DE LINOGRA- VURE - DAMIEN GUIDICE

► Kulturhuef
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Samsdeg ■ 16 & Sonndeg ■ 17

TYPOGRAPHISCHE DEMONSTRATION MIT DER SCHRIFTART SUPERVELOZ (DE/FR/EN)

► Kulturhuef
◆ 10 – 18 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Sonndeg ■ 17

FLOUMOART

► Parking Busgare
◆ 8 – 18 Auer
ORGANISATEUR
Club St. Bernard et
Bouviers Suisse

BUTZENHANDBALL

► Hall sportif Op Flohr
◆ 10 – 11.30 Auer
ORGANISATEUR
HB Museldall

KLIMA - A

BIODIVERSITÉSDAG

► Centre Culturel Syrkus,
Rued-Sir
◆ 10 – 17 Auer

ATELIER DE LINOGRAPHURE AVEC DAMIEN GIUDICE

► Kulturhuef
◆ 14 – 18 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

THEATRALISCHE FÜHRUNG „JEAN DIEUDONNÉ SPIELT MIT OFFENEN KARTEN“ (DE)

► Kulturhuef
◆ 15 – 15.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

THEATRALISCHE FÜHRUNG „DIE FRAU IN DER DRU- CKERZUNFT“ (DE)

► Kulturhuef
◆ 15 – 15.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Agenda

Sonndeg ■ 03

HONDAUSSTELLUNG

► Parking Laangwiss
◆ 8 – 18 Auer
ORGANISATEUR
Club St. Bernard et
Bouviers Suisse

VISITE GUIDÉE

GUTENBERG REVISITED

► Kulturhuef Musée
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef

Dënsdeg ■ 12

PREMIER SECOURS CHEZ LES ENFANTS

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 19 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Mëttwoch ■ 13

YOGA FOR EVERYBODY

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 19 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Juni

BALADE CONTÉE „JEAN DIEUDONNÉ, JOUE CARTES SUR TABLE“ (FR)

► Kulturhuef
◆ 16 – 16.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

BALADE CONTÉE „FEMMES DANS LE CORPORATIONS D'IMPRIMEURS“ (FR)

► Kulturhuef
◆ 17 – 17.45 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Donneschdeg ■ 21 KANNERFLOUMOART FIR SPILLSAACHEN

► Schoulhuef vun der
Maacher Grondschoul
◆ 15 – 18 Auer
ORGANISATEUR MAKARO

Freideg ■ 22 NOPESCHFEST

► Kleen Moartplaz
◆ 17.30 – 22 Auer
ORGANISATEUR
Ville de Grevenmacher

Samsdeg ■ 23 & Sonndeg ■ 24

TOURNOI INTERNATIONAL DE GYMNASIQUE RYTHMIQUE

► Hall sportif Op Flohr
◆ 9 – 20 Auer
ORGANISATEUR
Gym Maacher

Sonndeg ■ 24

VISITE GUIDÉE GUTENBERG REVISITED

► Kulturhuef
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Méindeg ■ 24

TRIKO AM MIKO

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 17 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Dënsdeg ■ 26

LEGOPRINT: PFINGSTEN

► Kulturhuef
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

YOGA FOR EVERYBODY

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 19 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Mëttwoch ■ 27

GEL PRINTING WORKSHOP

► Kulturhuef
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

VIRTRAG

DEMENZERKRANKUNGEN

► HPPA
◆ 15 – 16.30 Auer
ORGANISATEUR
Club aktiv+ Muselheem

Donneschdeg ■ 28

POP-UP ABC CRÉE TA PROPRE CARTE POP-UP

► Kulturhuef
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Freideg ■ 29

GUTENBERG REPRINTED

KIDS WORKSHOP

► Kulturhuef
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

CAFÉ DES LANGUES

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 18.30 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Samsdeg ■ 30

WOLLCLUB

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 10 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Sonndeg ■ 31

SONNTAGSFÜHRUNG

SPIELKARTENAUSSTELLUNG

► Kulturhuef
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Méindeg ■ 01

MAACHER MOART

► Moartplaz
◆ 8 – 13 Auer

Donneschdeg ■ 04

KAARTESPILLEN

► Cafeteria vum HPPA
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kommissioun fir sozial Froen a
fir den 3. Alter

Freideg ■ 05

NUIT DU SPORT

► Stade Op Flohr
◆ 18 – 23 Auer
ORGANISATEUR Commission
des sports et des loisirs

Samsdeg ■ 06

FOTOSRALLYE DUERCH

MAACHER

► Maacher
◆ 10 Auer
ORGANISATEUR
Foto-Club Flash

MUSELHEEM

PORTE OUVERTE

► Muselheem Waasserbëlleg
◆ 14 – 18 Auer

GALA CONCERT

„BRIDGES OF MUSIC“

► Centre culturel Machera
◆ 20 Auer
ORGANISATEUR
HMG

Samsdeg ■ 06 & Sonndeg ■ 07

GRILLFEST

► Kleen Moartplaz
◆ 10 – 22 Auer
ORGANISATEUR
FC Krunnemécken

Sonndeg ■ 07

VISITE GUIDÉE GUTENBERG REVISITED

► Kulturhuef
◆ 15 Auer
ORGANISATEUR
Kulturhuef Musée

Méindeg ■ 08

TRIKO AM MIKO

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 17 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Dënsdeg ■ 09

NATIERLECH AN D'BEIKOST

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 10 Auer
ORGANISATEUR MIKO

YOGA FOR EVERYBODY

► Miseler Kollektiv - MIKO
◆ 19 Auer
ORGANISATEUR MIKO

Donneschdeg ■ 11

LIESUNG

„EIS GROUSSMAMMEN“

► HPPA
◆ 15 Auer
ORGANISATEUREN
Kommissioun fir sozial Froen a
fir den 3. Alter & HPPA

Samsdeg ■ 13

FAMILJENDAG

► Foussgängerzon
◆ 10 – 18 Auer
ORGANISATEUR
Maacher Geschäftsleit

OUVERTURE VUM

MAACHER BEACH

► Parking Laangwiss
◆ 14 Auer
ORGANISATEUR
Ville de Grevenmacher



CONCERT VUN DER MUSEKSCHOUL

zesumme mat Musekschoulen
aus der Partnerschaft vu Musekschoulen
aus europäesche Wäiregiounen.

Sonndeg | 10. Mee 2026
16.00 Auer
Kräizkapell

FRÄIEN ENTRÉE
OUNI RESERVATIOUN

Et spillen de Klarinetten Ensemblen an den
Trompetten Ensemblen aus de Musekschoulen:

**Ecole Municipale Boléro Musique
et Danse Oberhausbergen-Mittelhausbergen (F)**

Städtische Musikschule Ludwigshafen (D)

Liechtensteinische Musikschule (Li)

Regional Maacher Musekschoul (L)



REGIONAL MAACHER
MUSEKSCHOUL



Kooperatioun vun der Musekschoul mat der
Commission de jumelage vu Maacher.

 **Ville de
Grevenmacher**
Muselmetropol
COMMISSION DE JUMELAGE

SOMMERHIGHLIGHTS IM MACHERA



DO 14.05.2026 | 15:30 Auer

YAKARI FREUNDE FÜRS LEBEN



SA 16.05.2026 | 20:00 Auer

LËTZEBUERGER LIDDERFLUPP



SA 06.06.2026 | 20:00 Auer

GALA CONCERT HMG



SA 20.06.2026 | 17:00 Auer

LA BALLADE DES GENTS HEUREUX

VIRVERKAAF

Dënschdes & Donneschdes
15:00 - 19:00 Auer am Machera
Tel.: +352 75 03 11 40 20

ONLINE

www.luxembourg-ticket.lu
Tickethotline: +352 47 08 95 - 1
Mé – Fr 09:00 bis 17:00 Auer

OWESKEESS

2 Stonne virun dem Event



machera
Centre Culturel
Grevenmacher

 **Ville de
Grevenmacher**
Muselmetropol

machera Centre Culturel Grevenmacher
3, Place du Marché aux Bestiaux, L-6731 Grevenmacher
e-mail: info@machera.lu | T.: 75 03 11 40 40

machera

www.machera.lu

KOMMT A FEIERT MAT EIS DE KLIMA- A BIODIVERSITÉITS DAG

am Centre Culturel Syrkus
30, Am Stengert
L-6916 Rued-Sir



Entdeckt eise villfältege Programm fir Erwuessener a Kanner
mat flotte Spiller, Workshops, interaktive Stänn, Shows an
engem Secondhand-Maart
klimadag.lu

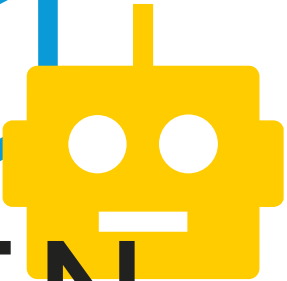



Organisatioun: Gemeng Betzder an Ëmwelt- & Naturschutzsyndikat SIAS
Wéi kann ech ëmweltfrëndlech urenen? Ganz einfach - mam Vëlo, Zuch, Bus oder Covoiturage.

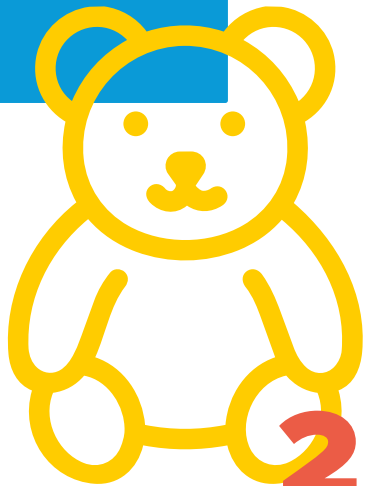


KANNER FLOUMOART

f
i
r



SPILL SAACHEN



M A K
A R
O

21. Mee
15-18 Auer

**Am Schoulhuef vun der
Maacher Grondschoul**

Et ass och e Gedrénksstand do!



NOPEESCH FEST

**FÊTE DES VOISINS
NACHBARSCHAFTSFEST
NEIGHBOUR'S DAY**

FREITAG 22. MAI AB 17.30 UHR
KLEINER MARKTPLATZ IN GREVENMACHER

PROGRAMM:

17.30 UHR:

Auftritt des „Percussion Quartet“ der regionalen Musikschule Grevenmacher

18.00 UHR:

Offizielle Begrüßung durch die Bürgermeister
Monique Hermes und Dietmar Haag

18.15 UHR:

Konzert der „Maacher Noutewënzer“

19.00 UHR:

Auftritt von Michel Scholer mit Gitarre

20.00 UHR:

Konzert des Musikvereins Concordia Wellen

DJ BOB CHRISTY & ANIMATION FÜR KINDER
SPEISEN UND GETRÄNKE
VOM WAKE & SURF GREVENMACHER

Gesetzlech Schutzmoosnamen am Kontext vun enger Demenzerkrankung

Fir Familjen a Besuchersoune vu Mënsche mat Demenz

Mëttwoch, de 27. Mee 2026 vu 15.00 bis 16.30 Auer



Themen

- Definitioun vu Curatelle, Tutelle, Représentation légale
- Wat sinn d'Ënnerscheeder?
- Wéini a wéi gëtt esou eng Schutzmoosnam ugefrot?

Organiséiert vum Begleedungs- a Berodungsdéngscht vun der ala.
Referentin: Isabelle Nieder
Sprooch: Lëtzebuergesch

Dësen Info-Nomëtteg ass gratis an op fir jiddereen.

Umeldung obligatoresch op der Nummer 2755-3660 oder per Mail:
club-muselheem.croix-rouge@help.lu

HELP
Club aktiv+ Muselheem
Sall 1. Stack
12, rue St. Martin, L-6635 Waasserbëlleg

Mat frëndlecher Ënnerstëtzung



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



association luxembourg
alzheimer

www.alzheimer.lu | info@alzheimer.lu

D'Kommissioun fir sozial Froen an den 3. Alter vun der Stad Maacher an den HPPA Gréiwemaacher invitieren op d'Liesung

Eis Groussmammen

donneschdes, den 11. Juni 2026
um 15:00 Auer am HPPA

Lesung von 4 Texten aus dem Buch „Eis Groussmammen, 15 Enkelinnen erzählen von ihren Großmüttern.“

Die Geschichten in diesem Buch handeln von Liebe und Verlust, von Tradition und Fortschritt, von Stärke und Durchhaltevermögen. Die Lebenswege dieser 15 Frauen zeigen eindrucksvoll, dass ihr Alltag weit mehr umfasste als Küche und Kinder. Das Buch, das die beeindruckende Vielfalt weiblicher Lebensgeschichten in Luxemburg würdigt, wurde 2024 vom Verein „Femmes pionnières du Luxembourg“ herausgegeben. Es macht die tiefe Verbundenheit zwischen Großmüttern und Enkelinnen sichtbar und leistet einen wertvollen Beitrag zum kollektiven Gedächtnis unseres Landes.

No der Liesung besteet d'Méiglechkeet e Stéck Kuch an eng Taass Kaffi zerwéiert ze kréien. Bezuelet gëtt de Kuch an de Kaffi op der Plaz.

Fir dëse flotten Nomëtteg derbäi ze sinn, mellet Iech w. e. g. an der Receptioun vun der Maacher Gemeng un.
Telefon: 750311-1 oder E-Mail: reception@grevenmacher.lu
reception@grevenmacher.lu
bis freides de 5. Juni 2026.

Dir kënn Iech de Ruffbus reservéieren.



NUIT 2026 DU SPORT

17. EDITIOUN

MAACH MAT A PROBÉIER AUS!

05/06
2026

GRATIS
ENTRÉE

f @nuitdusport.lu @nuitdusport

MÉI INFOEN OP

NUITDUSPORT.LU

OP INITIATIV VUM



Service national
de la jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Sports

AM KADER VUN

LËTZEBUERG LÏEFTSPORT


 Informations: www.hmg-grevenmacher.lu


06.06.2026
 20:00

CONCERT DE GALA
Bridges of Music

Entrée 15€
 Etudiants libres



Prélude musical - Noutewënzer dir. Paul BIVER
 1re partie - HMG dir. Steve BOEHM
 2e partie - MVSB dir. Volker BIVER



Muselheim
 Porte ouverte



06.06.2026
14h00 – 18h00
 Entrée gratuite / Gratis Entrée

12, rue St Martin, Wasserbillig, L-6635

 <p> Programme : <ul style="list-style-type: none"> • Visites guidées • Ateliers : lunettes de réalité virtuelle, séances de relaxation • Conférence Aidant et IRIS • Stands d'information • Café et gâteaux </p>	 <p> Programm : <ul style="list-style-type: none"> • Guidéiert Visitten • Ateliere: Virtual-Reality-Brëll, Relaxatiounssessioun • Konferenz: Aidant an IRIS • Informatiounsstänn • Kaffi a Kuch </p>
--	---


 Pour plus d'informations / Fir méi Informatiounen : 27 55 36 30



FOTOSRALLYE **06. JUNI ZU MAACHER**

TRÉPPELTOUR DURCH MAACHER

verstoppten Ecken
 Sou war et freier
 Fir Jonk an Al
 Quiz

Start vun 10.00-13.00 Auer am Centre Culturel Machera
 Präisverdeelung um 19.00 Auer am Centre Machera / Salle Ausonius
UMELLDUNG AN INFO
www.fotoclubflash.lu





Familljendag

an Zesummenarbecht
mat de Guiden a Scouten

13. Juni

SAVE
THE
DATE!

Foussgängerzon
zu Gréiwemaacher

10–18 ^{AUER}

flott Kannerspiller
& Animatioun



Foto: Adobe Stock, JenkoAtaman

 **Maacher
Geschäftsleit**
Union Commerciale et Artisanale Grevenmacher

MAAACHER BEACH

OPENING

13. JUNI 2026
ab 14.00 Auer

- FLOTT BEACHSTÄMMUNG
- SPRANGSCHLASS
& WASSERSPILLER
FIR D'KANNER
- RESTAURATIOUN
Bistro Quai

📍 Parking Laangwiss

2026





dimanche Sonntag ◦ 14.06.2026

Fête des mères Mammendag

MENU

Risotto aux fruits de mer
Meeresfrüchte-Risotto

Sorbet à l'abricot
Aprikosen-Sorbet

Carrée de veau rôti, asperges blanches,
sauce hollandaise et pommes de terre
Gebratenes Kalbskarree, weißer Spargel,
Hollandaise-Soße und Kartoffeln

Fraisier
mousse au babeurre, fraise, chocolat blanc, sorbet aux
fleurs de fraisières, jus d'aspérule, meringue

Erdbeerflora

Buttermilchmousse, weiße Schokolade, Erdbeerblütensorbet,
Waldmeistersud, Baiser

Sur demande : Menu végétarien - vegan
Auf Anfrage: Vegetarisches - Veganes Menu



Embarquement *Einschiffung* | 11:30-12:00
au quai de *am Anlegequai* in | Grevenmacher
Fin de l'événement *Ende der Veranstaltung* | 16:00
Animation musicale *Musikalische Unterhaltung*
JEANNOT CONTER



Prix *Preis* | 90 €
voyage et menu inclus
Fahrt und Menu inklusive



PATRONAT:



samedi Samstag ◦ 20.06.2026

BALLA Bella Italia

MENU

Assiette froide avec jambon cru, mortadella, saucisse
italienne et olives marinées sur artichaut

Kalter Teller mit rohem Schinken, Mortadella, italienische Salami und marinierte Oliven auf Artischocke

Mignons de veau, ratatouille tagliatelles fraîches
Kalbsfilet, Ratatouille, frische Tagliatelle

Crème mascarpone aux fruits marinés
Mascarpone-Crème mit marinierten Früchten

Sur demande : Menu végétarien - vegan
Auf Anfrage: Vegetarisches - Veganes Menu



Embarquement *Einschiffung* | 19:00-19:30
au quai de *am Anlegequai* in | Grevenmacher
3 heures de navigation *3 Stunden Fahrt*
Fin de l'événement *Ende der Veranstaltung* | 24:00
Animation musicale *Musikalische Unterhaltung*
LISA & GINO



Prix *Preis* | 84 €
voyage, apéritif et menu inclus
Fahrt, Aperitif und Menu inklusive



PATRONAT:



EVENT BUS SERVICE:



www.emile.lu TEL 35 65 75-333



samedi Samstag ◦ 04.07.2026

SUMMER Barbecue mam DJ MAPE

MENU

Entrée en buffet
Vorspeisenbuffet

Spécialités du barbecue
Spezialitäten vom Grill

Dessert en buffet
Dessertbuffet



Embarquement *Einschiffung* | 19:00 - 19:30
au quai de *am Anlegequai* in | Grevenmacher
3 heures de navigation *3 Stunden Fahrt*
Fin de la Soirée *Ende der Veranstaltung* | 24:00



Prix *Preis* | 82 €
voyage, apéritif et barbecue inclus
inklusive Fahrt, Aperitif und Barbecue

EVENT BUS SERVICE:



www.emile.lu TEL 35 65 75-333

RÉSERVATION ET INSCRIPTION RESERVATIOUN AN UMELDUNG

Entente Touristique de la Moselle Luxembourgeoise

TEL +352 75 82 75 FAX +352 75 86 66

MAIL info@marie-astrid.lu

www.marie-astrid.lu

Programme

Keep up to date with the cinema and museum programme by subscribing to our newsletter! / Fir de Kino- a Muséesprogramm schreift lech an eise Newsletter an!

Museum

FOR ADULTS

Luxembourg Museum Days 2026

16 & 17/05

more info on www.kulturhuf.lu

GUIDED TOURS

Exhibition "Gutenberg Revisited"

03.05. **24.05.**

Exhibition "Jean Dieudonné"

10.05. **31.05.**

FOR KIDS

Kids' Pfingsten workshops

26, 27, 28 & 29/05

14:00 - 16:00



Ab dem 22.04.



Ab dem 24.06.



From 06/05

Cinema

Allez Hépp Hopp Hopp

MOLLI, eng onerschrocken Igelin, a JOS, e müden Kanéngchen, lieften zesummen an engem ale Liichttuerm. Béid dreemen vun Abenteuer. Plätzlech kräizt MOLLI de Wee vun enger Ratefänker-Kaz. JOS verléiert säi Gediechtnes a mengt, hie wier e Superheld. Eng fantastesch familiär Aventure, déi den Held erwächt, dee jiddwereen vun eis an sech dréit.

Minions & Monster

Dies ist die turbulente, absurde und absolut wahre Geschichte davon, wie die Minions Hollywood eroberten, zu Filmstars wurden, alles verloren, Monster auf die Welt losließen und sich dann zusammenschlossen, um zu versuchen, den Planeten vor dem Chaos zu retten, das sie gerade selbst angerichtet hatten.

The Sheep Detectives

George is a shepherd who reads detective novels to his beloved sheep every night, assuming they can't possibly understand. But when a mysterious incident disrupts life on the farm, the sheep realize they must become the detectives. As they follow the clues and investigate human suspects, they prove that even sheep can be brilliant crime-solvers.



